



移行プロジェクトを短期間で内製するためには、AWSのノウハウを豊富に持つenterpriseCloud+ サービスデスクの技術支援が不可欠でした。

## ■ お客様プロフィール

翻訳サービスや海外調査、多言語WEBサイト構築、多言語人材紹介・派遣など、企業のグローバルビジネスを支援するWIPジャパン様。WEBサイト上で翻訳者への依頼から訳文納品まで完結する翻訳マッチングサービス『訳す(YAQS)』や海外向け多言語ネットショップASP『マルチリンガルカート』も運営されています。

## ■ 課題

### 課題1 システム老朽化と震災時の事業継続の必要性検討

社内システムのファイルサーバの老朽化が進み、レスポンスの低下が目立ち通常業務に支障を来すケースが生じていました。また、東日本大震災を受け、事業継続の観点から重要な業務データを地理的に1拠点に保管している現状について、社内で不安視されるようになっていました。

### 課題2 クラウド移行も可能な限り内製実施がミッション。自社のクラウド知識に不安あり

サーバリプレースとシステム被災時の業務影響低減を併せて解決する為にオンプレミス環境からクラウド環境にサーバを移行することが望ましいと考えていましたが、クラウド環境における構築経験がなく、知識が不足している状況でした。しかし、導入コストが限られており、「自分たちで出来ることは可能な限り内製しなければならない」という予算事情もありました。

## ■ CAC選択のポイント

### クラウドサービスの技術ノウハウを提供しているSIerを選定

サーバをクラウド環境へ移行するにあたり、「クラウド上のインフラ構築および運用について、技術ノウハウを持ち、その技術を提供してくれるSIerを探していました。その中でAWSのノウハウを豊富に持つCACのクラウドサービスenterpriseCloud+ が目を引きました」と執行役員 河本氏は話します。

### プロジェクト完遂をイメージさせる安心感が決め手

enterpriseCloud+はAWSに精通していない担当者でも、違和感なく利用可能とする必要十分な運用・監視機能を備えたサービスであり、従来通りの運用プロセスをAWS環境においても実現できるよう技術ノウハウを提供しているCACは選定基準と合致していました。

採用の大きな決め手となったのは、「提案当時のAWS移行プランが明確であり、CAC営業担当、技術担当ともに柔和な人柄の良さと技術的専門性の高さを感じ、プロジェクト完遂のイメージを描くことができ、安心感を得られたことがCACを選んだ理由になった」と河本氏は話します。

## ■ AWS導入と実装方針

### AWS導入と実装方針

AWS上に仮想プライベートクラウド環境(Amazon VPC)を構築し東京、大阪のオフィスからインターネットVPNを用いて接続することで、セキュアな通信環境とインターネット接続を実現しました。また、enterpriseCloud+で複数データセンターに自動複製されるAWSのバックアップ機能を定期的に行うことで、震災時のシステム被災による業務データ消失等におけるリスクの低減を実現しました。

## ■ enterpriseCloud+サービスの評価ポイント

### サービスデスクの力強いサポート

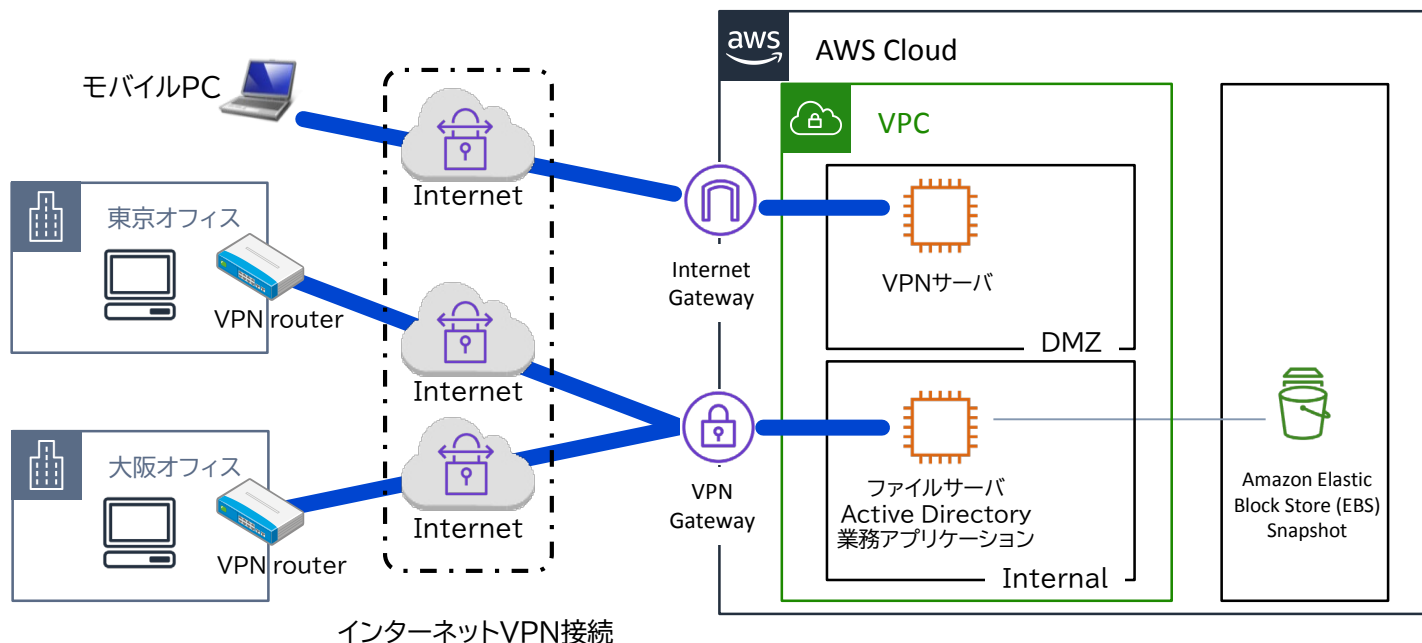
Amazon VPCとVPN接続環境の設計・構築をCACが担い、サーバ作成・移行および運用設定作業はWIPジャパン様にて実施頂くことで2ヵ月間のプロジェクトが始まりました。

「enterpriseCloud+のサービスデスクからは、AWSの技術支援だけでなく、サーバOSの問い合わせについても親身で的確な支援をられました。サーバ移行のほとんどの工程を内製するという当プロジェクトにおいて、短い期間で予定通り完遂するためにはサービスデスクの支援が不可欠でした」と河本氏は話します。

### 運用ノウハウの詰まった操作性のよい独自管理コンソール

enterpriseCloud+の管理コンソールは、AWSを意識することなく操作が可能となり、サーバ運用に必要な監視機能、バックアップ世代管理、スケジュール機能など備えているため、監視ツールや運用管理ツールを別途準備する必要はありません。

## ■ システム概要 <AWS VPN CloudHubモデル>



アマゾン ウェブ サービス、Amazon Web Services、Amazon VPCおよび Amazon Web Services ロゴは、Amazon.com, Inc.またはその関連会社の商標です。

WIPジャパン様 URL: <http://japan.wipgroup.com/>



enterpriseCloud+に関するお問い合わせは、弊社担当営業または下記までご連絡ください。



クラウド担当

〒103-0015 東京都中央区日本橋箱崎町24-1

TEL 03-6667-8049

E-mail [cloudsales@ecloudp.com](mailto:cloudsales@ecloudp.com)

URL <https://ecloudp.com/>